

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Die Zwillingsschwester**

**Fulda, Ludwig**

**Stuttgart, 1901**

Auftritt IV

[urn:nbn:de:bsz:31-86674](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-86674)

**Lelio.**

Herr, nun . . .

**Orlando** (für sich).

Verdammte Klemme!

**Lelio** (von der Loggia herabsteigend).

Nun kommt sie.

**Orlando** (mit Entschluß).

Einerlei! Mag sich's entscheiden!

### Vierter Auftritt.

**Orlando, Lelio.** (Von rechts hinten) **Giuditta, Sandro, Ghita** (und) **Pietro** (folgen. Letzterer bringt weitere Gepäckstücke und legt sie im Hintergrund ab; Lelio ist ihm dabei behilflich. — Später) **Angiolina.**

**Giuditta**

(in Kleidung, Erscheinung und Auftreten wieder genau wie vor ihrer scheinbaren Abreise im zweiten Aufzug, trägt Sandro auf dem Arm).

Ja, Liebling, ja, nun trennen wir uns nimmer.  
Hab' ich doch hart genug dafür gebüßt!

**Orlando** (sie bewegungslos anstarrend).

Die Stimme . . . 's ist unglaublich!

**Giuditta**

(geht auf ihn zu; kühl und gemessen).

Sei begrüßt,

**Orlando.**

**Orlando** (wie oben).

Blendet mich ein Augenflimme

Giuditta.

Was ist dir? (Zu Lelio, auf die Gepäckstücke deutend.)  
Fehlt nichts, Lelio?

Lelio.

Will sehn.

(Er zählt mit Pietro nach.)

Orlando.

Haltung und Gang, Bewegung und Gesicht . . .  
Bist du . . . bist du Renata?

Giuditta (stets kühl).

Leider nicht.

Nur deine Frau. —

(Zu Sandro.)

Schätzlein, schon werden schwer

Die Augenlider dir. Mußt schlafen gehn.

Den Gutenachtkuß geb' ich dir nachher.

(Ghita führt Sandro ab links hinten.)

Denn wir, Orlando, hätten jetzt wohl wichtig  
Zu sprechen miteinander.

Angolina (von rechts vorn).

Herr . . .

Orlando (erschrocken, eilt zu ihr).

Was ist?

Angolina.

Das Fräulein läßt Euch fragen, ob es richtig,  
Daß ihre Schwester angekommen.

Giuditta (mit fester Stimme).

Ja.

Orlando.

Sagt ihr, ich bäte sie, noch kurze Frist  
Sich drinnen zu gedulden . . .

(Er spricht leise mit ihr weiter.)

(Pietro geht mit den Gepäckstücken ab links hinten.)

Elia

(kommt zu Giuditta in den Vordergrund links).

Alles da.

Giuditta (schnell und leise).

Auf deinen Posten! Jeden Augenblick  
Kann sie zur Stelle sein. Empfang sie, führe  
Sie heimlich durch die Hinterthüre,  
Vom Flur in jenes Zimmer dort

(nach rechts vorn deutend)

und schick

Als Zeichen für den glücklichen Vollzug  
Mir Angiolina.

(Elia macht eine zustimmende Gebärde und geht ab rechts  
hinten.)

Fünfter Auftritt.

Giuditta. Orlando.

Giuditta (sich zu Orlando wendend).

Hörst du nun?

Orlando

(bedeutet Angiolina, sich zu entfernen, macht die Thür hinter  
ihr zu).

Ich höre.

Vorsorge traf ich, daß man uns nicht störe.